

# ***Fellowes Titan 125 12.5" Pouch Laminator***

Instruction Manual



*Provided by*

**MyBinding.com**  
*When Image Matters.*

Call Us at 1-800-944-4573

# INDEX

LAMINATOR CONTROLS / QUICK START GUIDE	3
ENGLISH	4-9
FRANCAIS	10-15
ESPAÑOL	16-21

## EASY-ACCESS LOCKING SCREW

### ATTENTION:

TOP COVER LOCKING SCREW MUST BE REMOVED BEFORE THIS MACHINE CAN BE OPENED.

**Note:** You will be unable to operate the easy access feature (to open the machine) for cleaning/maintenance if the top lid locking screw (A) is not removed first.

### ATTENTION:

LA VIS DE VERROUILLAGE DU COUVERCLE DOIT ÊTRE RETIRÉE AVANT DE POUVOIR OUVRIR CET APPAREIL.

**Remarque:** Vous ne pourrez pas activer la fonction d'accès facile permettant d'ouvrir l'appareil pour le nettoyage/entretien, si la vis de verrouillage du couvercle (A) n'est pas d'abord retirée.

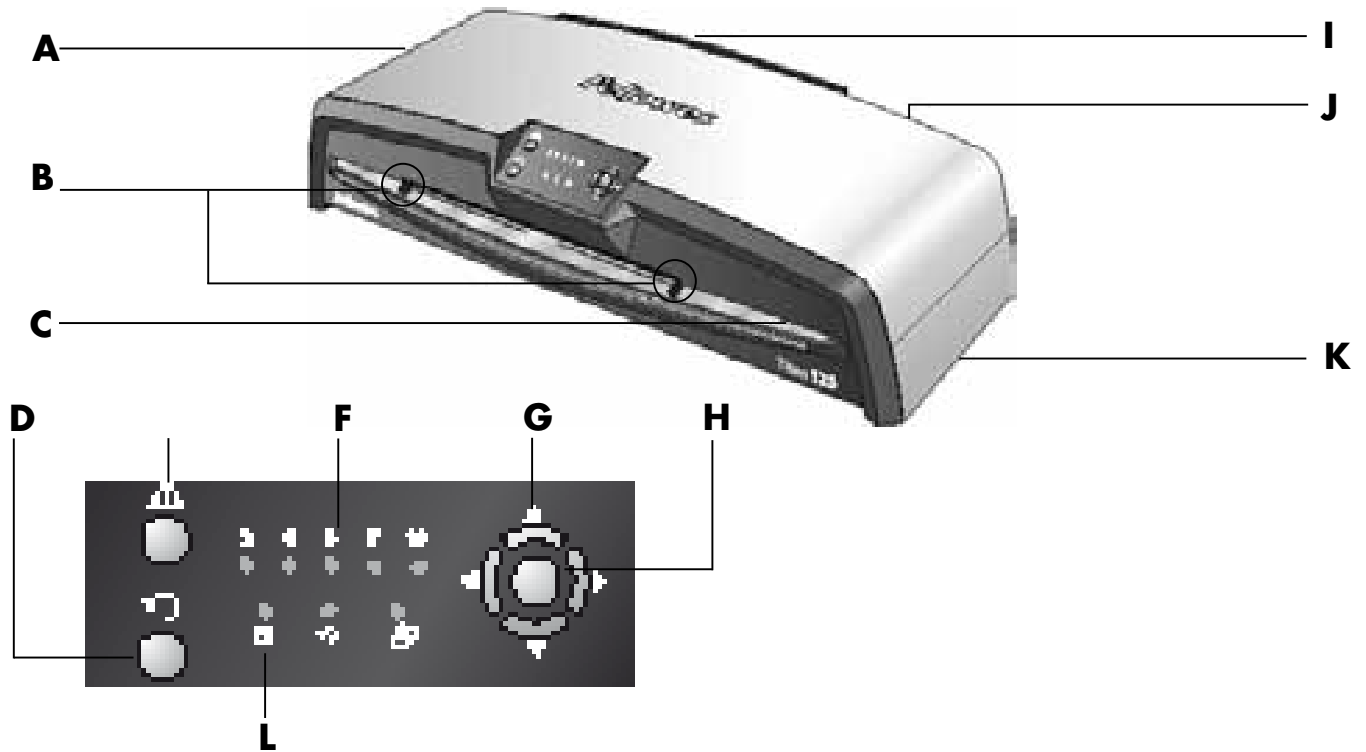
### ATENCIÓN:

ANTES DE ABRIR ESTA MAQUINA, DEBE RETIRAR EL TORNILLO DE RETENCIÓN DE LA CUBIERTA SUPERIOR.

**Nota:** Si no retira el tornillo de retención de la tapa superior (A), no podrá utilizar la función de acceso rápido para abrir la máquina y limpiarla o realizarle mantenimiento.

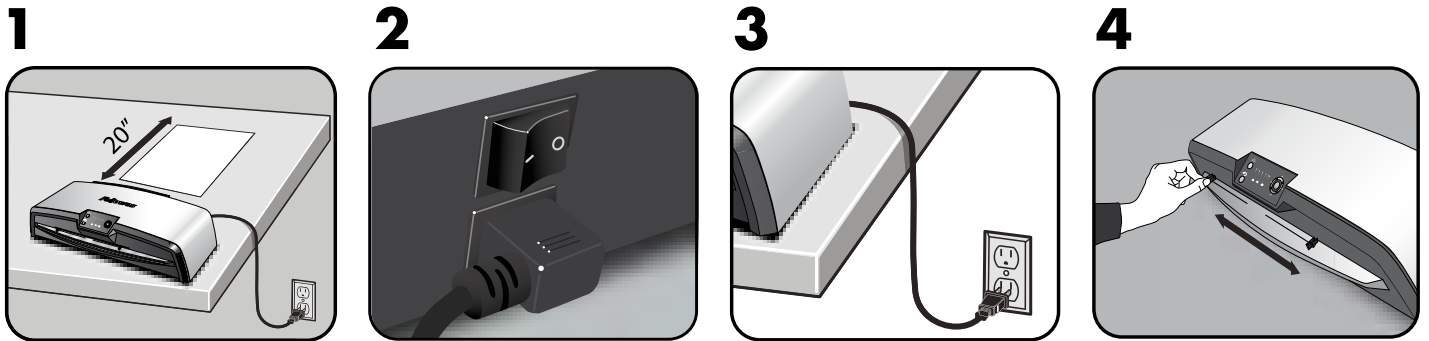


# LAMINATOR CONTROLS

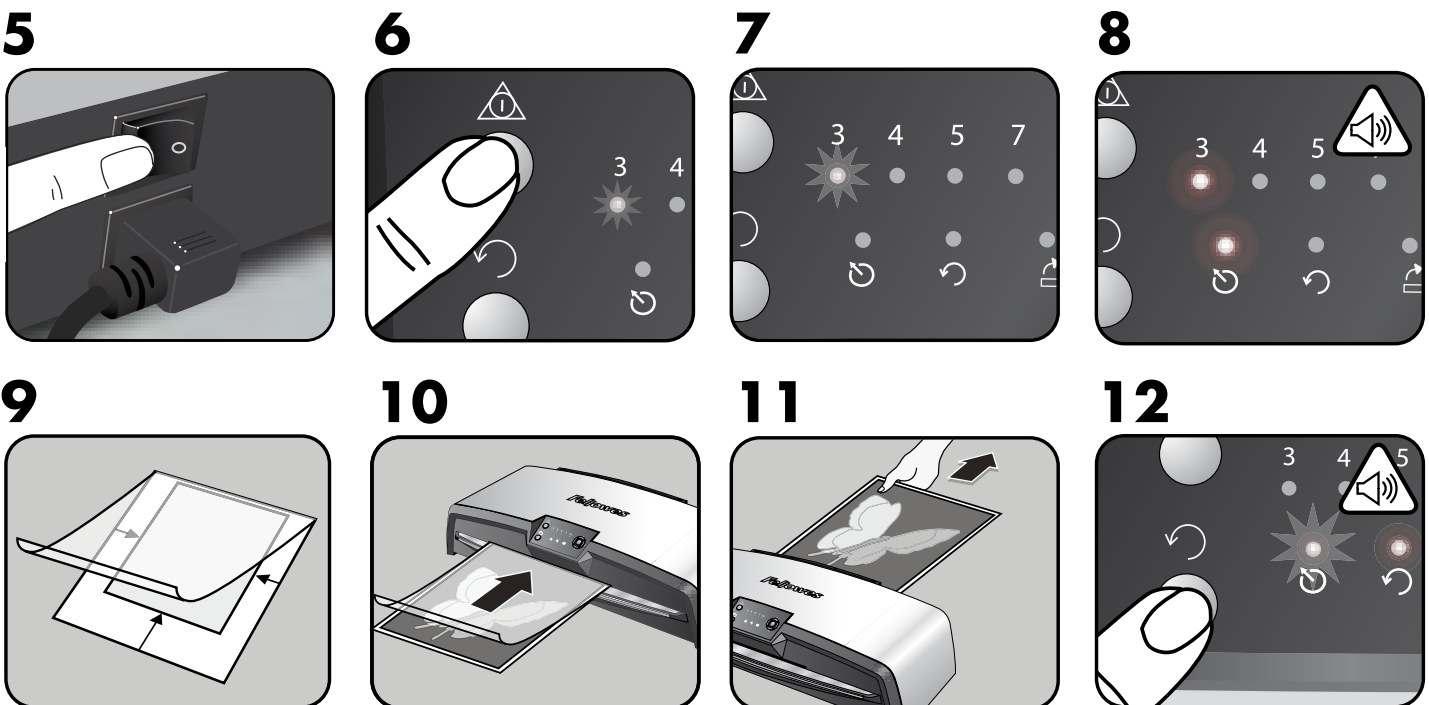


# QUICK START GUIDE

## SETTING UP THE LAMINATOR



## STEPS TO LAMINATE



## CAPABILITIES

### Performance

Entry width	12.5" / 317mm
Estimated heat-up time	4 minutes
Cool down time	30-60 minutes
Lamination speed	variable - max. 35" / 90cm/min
Laminating mechanism	Belt-drive
Ready indication	Light & beep
<b>Easy-Access</b> open mechanism	Yes
<b>HeatGuard™</b> technology	Yes
Clear Path	Yes
Auto shut-off	Yes (30 mins)
Photo-capable	Yes
Carrier-free	Yes

### Technical Data

Voltage / Frequency / Current(Amps)	120V AC, 60Hz, 8.5A
Wattage	1100 Watts
Dimensions (WxDxH)	25" x 8.5" x 6.3" / 634 x 215 x 159mm
Net weight	22lb / 10 kg
Laminating capacity (max thickness)	0.04"
Max pouch thickness	10 Mil. / 250 micron (total thickness = 2 x 10 = 20 Mil.)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



### CAUTION:

Please read before use and keep for future reference.



When laminating:

- plug the machine into an easily accessible main socket.
- to prevent electrical shock - do not use the appliance close to water, do not spill water on to the appliance, power cord or main socket.
- when working with very small pouch sizes (less than 3" / 75mm long) place the pouch within a carrier or on a sheet of paper.

- DO** ensure the machine is on a stable surface.
- DO** test laminate scrap sheets before final laminations.
- DO** remove staples and other metal articles prior to laminating.
- DO** keep the machine away from heat and water sources.
- DO** turn off the machine after each use.
- DO** unplug the machine when not in use for an extended period.
- DO** use pouches designed for use at the appropriate settings.
- DO** keep away from pets, while in use.
- DO** only use Fellowes Roller Wipes (CRC #57037) for internal cleaning.

- DO NOT** use appliance if the power cord is damaged.
- DO NOT** attempt to open or otherwise repair the machine beyond the Easy-Access functions.
- DO NOT** exceed the machines quoted performance.
- DO NOT** allow children to use this machine without adult supervision.
- DO NOT** laminate sharp or metal objects (eg: staples, paper clips).
- DO NOT** laminate heat-sensitive documents (eg: tickets, ultrasounds etc).
- DO NOT** laminate with self-adhesive pouches (which require a cold setting).
- DO NOT** laminate an empty pouch.
- DO NOT** use sharp objects to clean laminator.

# LAMINATOR CONTROLS

A	Easy-Access opening cover	G	Selection buttons (up/down/left/right)
B	Adjustable document entry guide	H	Select / OK button
C	Entry support shelf	I	Detachable document exit tray
D	Reverse button 	J	On/off switch (at rear)
E	Standby button 	K	Carry points (at sides)
F	LED user interface	L	Ready LED

## FEATURES & TIPS

Titan™ operates at a fixed temperature. The user only needs to select the required pouch setting before laminating. There is no need to wait for the machine to warm-up or cool-down when switching between thick or thin pouch settings. Once the laminator has reached normal operating temperature, simply select the pouch thickness required and laminate immediately.

### FEATURES



#### 'Hot Swap' function.

The Hot Swap function enables the user to instantly switch between thick and thin pouch settings without any processing delays.



#### Easy-Access open mechanism

The Easy-Access mechanism allows user to safely and easily open the laminator for cleaning and maintenance.



#### HeatGuard™ technology

Keeps the laminator surface up to 50% cooler and makes it more energy efficient than comparable laminators.



#### 'Safe Start' function

When switched on, the machine has a default 'Safe Start' function which is set to the 3 Mil. setting. You may select other thickness settings as required.



#### Power Save

The Auto shut-down switches the machine off if it hasn't been used for 30 mins to save energy.

To return to the "Home" Menu at any stage, press the "Left/back" key on the navigation buttons.

### TIPS

- Always put item into the appropriate sized pouch.
- Always test laminate with a similar size and thickness before final process.
- If required, trim excess material from around the item after lamination and cooling.
- For best results, use Fellowes® brand laminating pouches: Enhance 3 Mil, Capture 5 Mil, Protect 7 Mil, Preserve 10 Mil.
- When working with different pouch thickness' (temperature settings) it is recommended to start first with the thinnest pouches.
- Prepare pouch and item for lamination. Center item in pouch against the leading sealed edge. Ensure the pouch is not too large for the item.
- Please read these instructions before use.

## SETTING UP THE LAMINATOR

1. Place the machine on a stable surface. Ensure enough clear space behind the machine to allow items to pass through freely.
2. Connect the supplied power cord to the machine.
3. Plug the machine into an easily accessible main socket.
4. To fully support pouches and items of different sizes use the adjustable entry guide to center the item before laminating. Place exit tray onto the rear of the machine.

## STEPS TO LAMINATE

5. Switch the power on (Power switch located at the rear of the machine).
6. Select the 'Standby' button on the control panel. The 3 Mil. and ready LED's will flash for 5 seconds before automatically selecting the 3 Mil. heat setting. Any setting can be selected at any time as required. Allow the machine to cool before opening.  
The LED interface allows selection of these functions:
  - 3, 4, 5, 7, 10 Mil. pouch settings
  - Manual laminating
  - Reverse
  - 'Easy-Access' for cleaning and maintenance.
7. The laminator will automatically select the thinnest pouch setting (3 Mil.) within 5 seconds of power-on unless another setting is selected. During warm-up or cool-down, the selected pouch setting will flash red.
8. When the laminator has reached the chosen setting, the LED will stop flashing and glow red. The machine will sound 2 short alerts.
9. Place item into open pouch. Center the item against the sealed front edge. Use the appropriate pouch size for the item.
10. Place the pouch, sealed edge first into the document entry. Keep the pouch straight and centered within the document entry, not on an angle. Use the entry markings as a guide.
11. Upon exit, the laminated pouch is hot and soft. Take care and remove the pouch immediately. Place the pouch onto a flat surface to cool. This helps prevent any jamming.
12. To reverse the laminating process at any stage, press and hold the 'Reverse' button to eject the item. The laminator will sound alerts continuously and the ready LED will flash.

## NEED HELP?

Let our experts help you with a solution.

Customer Service: [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

Always call Fellowes before contacting your place of purchase.

See back cover for useful telephone numbers.

## MAINTENANCE - Easy-Access™

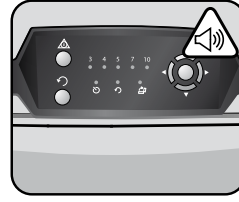
The Titan™ laminator can be opened manually by selecting the 'open' setting (🔊) on the control panel. Please note: the power supply and the machine must both be **ON** to release the electronic safety catch.



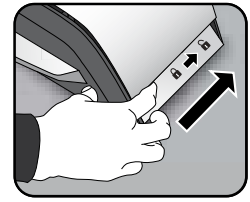
Select the 'open' setting (🔊) using the navigation buttons on the control panel. Press 'OK' button.



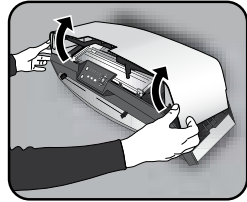
The ready LED will flash and the machine will cool down. This may take between 30-60 minutes.



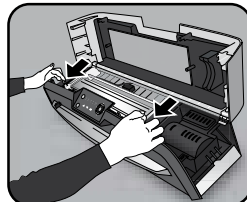
When the machine has cooled to a safe temperature, the ready LED will stop flashing and an alert will sound.



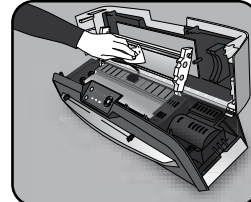
To open the top cover, move the levers on each side of the machine backwards to release the electronic safety catch.



Lift the top cover with both hands. The laminating engine and belt-drive mechanism will be visible.



To open the belt-drive mechanism, Pull the 2 cam levers forwards, on each side of the mechanism. The upper carriage can now be lifted upwards from the front. Lift the carriage and open fully until it stops in the rest position.

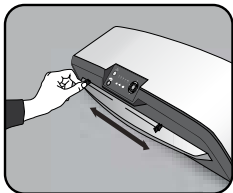


Take care when cleaning any residue from the rollers. Fellowes laminator wipes (CRC# 57037) are recommended.



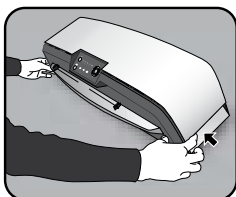
**IMPORTANT:** When closing the mechanism, ensure the 2 cam levers are both pushed forwards to lock the belt-drive carriage correctly in position. The lid can be closed when the carriage is correctly locked.

## ADJUSTABLE ENTRY GUIDE



The Entry Guide can be manually adjusted (especially for smaller documents) to ensure the items are best supported when inserted and helps avoid mis-feeds.

## INTEGRATED CARRY POINTS



The Titan™ laminator has integrated carry points for safe and easy movement of the laminator – push in the flaps on both ends of the laminator to access them.

## WORLDWIDE WARRANTY

Fellowes warrants all parts of the laminator to be free of defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling or unauthorized repair. Any implied warranty, including that of merchantability or fitness for particular purpose, is hereby limited in duration to the appropriate warranty period set forth above. In no event shall Fellowes be liable for any consequential damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary from this warranty. The duration, terms and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions or conditions may be required by local law. For more details or to obtain services under this warranty, please contact Fellowes or your dealer.

## PRODUCT REGISTRATION

Thank you for purchasing a Fellowes product. Please visit [www.fellowes.com/register](http://www.fellowes.com/register) to register your product and benefit from product news, feedback and offers. Product details can be found listed on the rating plate positioned on the rear side or underside of the machine.

## STORAGE & EXTERNAL CLEANING

Unplug the machine at the wall. Allow the machine to cool.

The outside of the machine can be cleaned with a damp cloth. Do not use solvents or flammable materials to polish the machine. Cleaning sheets (CRC# 53206) can be used with the machine. When the machine is warm, run the sheets through the machine to clean any residue off the rollers.



# TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Possible cause</b>	<b>Solution</b>
No 'red' power on LED	Machine is not switched on	Switch on machine at rear next to plug inlet and at the wall socket
Ready light does not come on after a long period	Machine is in a hot or humid area	Move the machine to a cooler and dry area
Pouch does not completely seal the item	Item may be too thick to laminate	Pass through the machine again
	Thickness setting may be incorrect	Check pouch thickness is correctly selected and pass through again
Pouch has waves or bubbles	Thickness setting may be incorrect	Check pouch thickness is correctly selected and pass through again
Pouch is lost in the machine	Pouch is jammed	Select reverse button and pull out the item by hand. Select the open machine setting and clean the rollers.
Jamming	Pouch was used 'open end' first	
	Pouch was not centered on entry	
	Pouch was not straight upon entry	
	Empty pouch was used	
Pouch is damaged after lamination	Damaged rollers or adhesive on rollers	Pass cleaning sheets (CRC# 53206) through the machine to test and clean rollers. Select the open machine setting and clean the rollers with Fellowes roller wipes (CRC# 57037).
Cannot open top cover to gain 'Easy Access'	Top cover locking screw is still located on the left side of the machine	Remove the screw then open the lid as advised.
Small pouch is lost in the machine	Pouch may be too small to use without a carrier	Select 'Easy Access' and open the machine. Remove the pouch and laminate small pouches with a carrier or on a sheet of paper.

## CARACTÉRISTIQUES

### Performance

Largeur d'entrée	317 mm (12,5 po)
Temps de préchauffage estimé	4 minutes
Temps de refroidissement	30 à 60 minutes
Vitesse de plastification variable – max. 90 cm(35 po)/min	
Mécanisme de plastification	À courroie
Indication prêt à l'emploi	Voyant et bip sonore
<b>Mécanisme d'ouverture</b>	
Easy-Access (facile d'accès)	Oui
<b>Technologie HeatGuard™</b>	
Trajet libre	Oui
Arrêt automatique	Oui (30 min)
Plastifie les photos	Oui
Nécessite un transporteur	Non

### Données techniques

Voltage/Fréquence/	
Courant (ampères)	120 V c.c, 60 Hz, 8.5 A
Puissance	1100 watts
Dimensions (L x P x H)	
634 mm x 215 mm x 159 mm (25 po x 8,5 po x 6,3 po)	
Poids net	10 kg (22 lb)
Capacité de plastification (épaisseur max.)	0.04"
Épaisseur maximale de la pochette	
10 mm /250 micron	
(épaisseur totale = 2 x 10 = 20 mm)	

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



### MISE EN GARDE :

Veillez lire avant l'utilisation et garder pour consultation future.

Pendant la plastification :

- brancher l'appareil dans une prise électrique facilement accessible.
- pour prévenir les chocs électriques, ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, ne pas renverser d'eau sur l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise murale.
- lors de plastification avec de très petites pochettes (moins de 75 mm/3 po de long), placer la pochette dans un transporteur ou sur une feuille de papier.

**IL FAUT** s'assurer que l'appareil soit sur une surface stable.

**IL FAUT** faire un essai de plastification sur des feuille de rebut avant de plastifier les documents finaux.

**IL FAUT** enlever les agrafes et autres pièces métalliques avant de plastifier.

**IL FAUT** garder l'appareil loin de toutes sources de chaleur et d'eau.

**IL FAUT** éteindre l'appareil après chaque utilisation.

**IL FAUT** débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé pour une période prolongée.

**IL FAUT** utiliser les pochettes conçues pour l'utilisation avec des réglages appropriés.

**IL FAUT** garder l'appareil loin des animaux domestiques quand il est utilisé.

**IL FAUT** utiliser seulement les lingettes pour rouleau Fellowes (article no 57037) pour le nettoyage interne.

**IL NE FAUT PAS** utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.

**IL NE FAUT PAS** tenter d'ouvrir ou de réparer de quelque façon que ce soit l'appareil au-delà des fonctions d'accès facile.

**IL NE FAUT PAS** dépasser les caractéristiques de fonctionnement citées de l'appareil.

**IL NE FAUT PAS** laisser les jeunes enfants utiliser cet appareil sans la supervision d'un adulte.

**IL NE FAUT PAS** plastifier des objets coupants ou métalliques (ex : agrafes, trombones).



**IL NE FAUT PAS** plastifier des documents sensibles à la chaleur (ex : billets, ultrasons, etc.).

**IL NE FAUT PAS** plastifier les pochettes autocollantes (qui requièrent une plastification à froid).

**IL NE FAUT PAS** plastifier une pochette vide.

**IL NE FAUT PAS** utiliser d'objet coupant pour nettoyer la plastifieuse.

## COMMANDES DE LA PLASTIFIEUSE

A	Couvercle d'ouverture à accès facile	G	Boutons de sélection (haut/bas/gauche/droite)
B	Guide d'entrée de document ajustable	H	Bouton Sélection/OK
C	Support guide d'entrée	I	Plateau de sorti de document amovible
D	Bouton de marche arrière 	J	Interrupteur marche/arrêt (à l'arrière)
E	Bouton Veille 	K	Poignées de transport (sur les côtés)
F	DEL d'interface utilisateur	L	DEL prêt

## CARACTÉRISTIQUES ET CONSEILS

Titan™ fonctionne à une température fixe. L'utilisateur n'a qu'à sélectionner le réglage selon la pochette sélectionnée avant la plastification. Il n'est pas nécessaire d'attendre que l'appareille se réchauffe ou refroidisse lors du passage aux réglages pour pochette épaisse ou mince. Une fois que la plastifieuse a atteint sa température de fonctionnement normale, il suffit de sélectionner l'épaisseur de la pochette et de procéder à la plastification.

### CARACTÉRISTIQUES



#### Fonction « Échange à chaud »

La fonction Échange à chaud permet à l'utilisateur de basculer instantanément entre les réglages pour pochette épaisse et mince sans délai d'attente.



#### Mécanisme d'ouverture d'accès facile

Le mécanisme d'accès facile permet à l'utilisation d'ouvrir facilement et de façon sécuritaire la plastifieuse pour la nettoyer et procéder à son entretien.



#### Technologie HeatGuard™

Maintient la surface de la plastifieuse jusqu'à 50 % plus froide et la rend plus écoénergétique que les plastifieuses comparables.



#### Fonction « Contrôle d'allumage »

Quand l'appareil est allumé, il a une fonction de « Contrôle d'allumage » par défaut dont le temps de chauffe est réglé pour commencer à 3 mm. Vous pouvez sélectionner un autre réglage d'épaisseur au besoin.



#### Économie d'énergie

L'arrêt automatique met l'appareil hors tension s'il n'a pas été utilisé pendant 30 minutes afin d'économiser l'énergie.

En tout temps, appuyer sur la touche « Gauche/marche arrière » sur les boutons de navigation pour revenir au menu « Accueil ».

### CONSEILS

- Toujours mettre le document dans une pochette de dimension appropriée.
- Toujours faire un essai de plastification avec les mêmes dimensions et épaisseur avant de procéder avec les documents finaux.
- Au besoin, couper l'excédent de plastique autour du document après la plastification et le refroidissement.
- Pour de meilleurs résultats, utilisez les pochettes de plastification de marque Fellowes®. Enhance 3 mm, Capture 5 mm, Protect 7 mm, Preserve 10 mm.
- Quand vous travaillez avec des pochettes de diverses épaisseurs (réglage de température), il est recommandé de commencer avec les pochettes les plus minces.
- Préparer la pochette et le document pour la plastification. Centrer le document dans la pochette contre le bord scellé. S'assurer que la pochette n'est pas trop large pour le document.
- Veuillez lire ces instructions avant l'utilisation.

## RÉGLAGE DE LA PLASTIFIEUSE

1. Placer l'appareil sur une surface stable. S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace à l'arrière de l'appareil pour permettre aux documents de passer librement.
2. Brancher le cordon d'alimentation à l'appareil.
3. Brancher l'appareil dans une prise électrique facilement accessible.
4. Pour soutenir entièrement les pochettes et les documents de différent format, utiliser le guide d'entrée ajustable pour centrer le document avant de le plastifier. Placer le plateau de sortie à l'arrière de l'appareil.

## ÉTAPES DE LA PLASTIFICATION

5. Mettre l'appareil sous tension (interrupteur d'alimentation à l'arrière de l'appareil).
6. Sélectionner le bouton « Veille » sur le panneau de contrôle. Les DEL 3 mm. et Prêt clignoteront pendant 5 secondes avant de sélectionner automatiquement le réglage de chaleur 3 mm. Les réglages peuvent être sélectionnés en tout temps au besoin. Laisser l'appareil refroidir avant de l'ouvrir.  
L'interface DEL permet de sélectionner les fonctions suivantes :
  - Épaisseur de pochette 3, 4, 5, 7 et 10 mm
  - Plastification manuelle
  - Marche arrière - « Accèsfacile » pur le nettoyage et l'entretien.
7. La plastifieuse sélectionne automatiquement le réglage de pochette la plus mince (3 mm) dans les 5 secondes suivant la mise sous tension à moins qu'un autre réglage ne soit sélectionné. Lors de la période de réchauffage ou de refroidissement, le voyant du réglage pour la pochette sélectionné clignotera en rouge.
8. Lorsque la plastifieuse a atteint le réglage choisi, la DEL cessera de clignoter et restera allumé rouge. L'appareil émettra deux alertes sonores courtes.
9. Placer le document dans une pochette ouverte. Centrer le document contre le bord scellé. Utiliser une pochette de format approprié au document.
10. Placer la pochette, bord scellé en premier dans le guide d'entrée de document. Garder la pochette droite et centrée dans le guide d'entrée de document; s'assurer qu'elle ne soit pas à angle. Utiliser le marquage dans l'entrée de l'appareil comme guide.
11. À sa sortie, la pochette de plastification est chaude et molle. Retirer immédiatement la pochette tout en étant prudent. Placer la pochette sur une surface plane pour qu'elle refroidisse. Cela permet d'éviter tout bourrage.
12. Pour inverser en tout temps le processus de plastification, appuyer sur le bouton « Marche arrière » et le maintenir enfoncé pour expulser le document. La plastifieuse émettra une alerte continue et la DEL Prêt clignotera.

## VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?

Laissez nos experts vous aider avec une solution.

Service à la clientèle [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

Communiquez toujours tout d'abord avec Fellowes avant de communiquer avec le lieu d'achat.

Voir les numéros de téléphone utiles au verso de ce manuel.

## ENTRETIEN – Easy-Access™

La plastifieuse Titan™ peut être ouverte de façon manuelle en sélectionnant le réglage « Open » (ouverture) sur le panneau de contrôle.

Remarque : l'alimentation et l'appareil doivent être à **ON** (sous tension) pour débloquer le verrou de sécurité électronique.



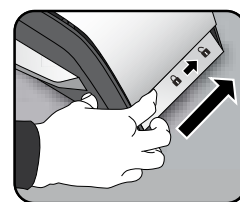
Sélectionner le réglage « open » (ouverture) à l'aide des boutons de navigation du panneau de contrôle. Appuyez sur le bouton « OK ».



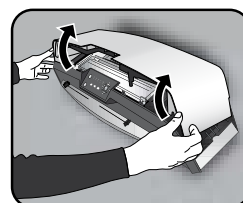
La Del Prêt clignotera et l'appareil refroidira. Cela peut prendre entre 30 et 60 minutes.



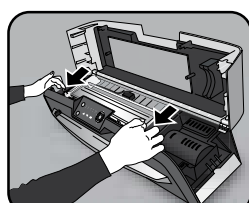
Lorsque l'appareil a atteint une température sécuritaire, la DEL Prêt cessera de clignoter et une alerte se fera entendre.



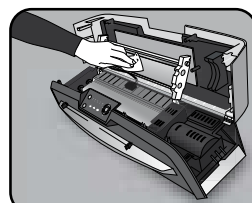
Pour ouvrir le couvercle supérieur, pousser les leviers de chaque côté de l'appareil vers l'arrière pour débloquer le verrou de sécurité électronique.



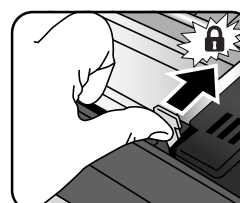
Soulever le couvercle supérieur avec les deux mains. Le moteur de plastification et le mécanisme à courroie seront visibles.



Pour ouvrir le mécanisme à courroie, tirer les deux leviers à came, des deux côtés du mécanisme, vers l'avant. Le chariot supérieur peut maintenant être soulevé à partir du devant. Soulever le chariot et l'ouvrir entièrement jusqu'à ce qu'il soit en position couché.

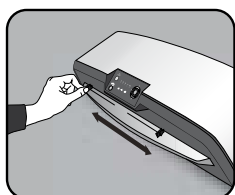


Faire preuve de prudence lors du nettoyage des résidus sur les rouleaux. Les lingettes pour plastifieuse Fellowes (article no 57037) sont recommandées.



**IMPORTANT :** Lors de la fermeture du mécanisme, s'assurer que les deux leviers à came sont repoussés vers l'avant afin de bien verrouiller en place le chariot à courroie. Le couvercle peut être refermé lorsque le chariot est bien verrouillé.

## GUIDE D'ENTRÉE AJUSTABLE



Le guide d'entrée peut être ajusté manuellement (spécialement pour les petits documents) afin de s'assurer que les documents soient bien soutenus lorsqu'ils sont insérés; il aide aussi à prévenir une mauvaise alimentation.

## POIGNÉES DE TRANSPORT INTÉGRÉES



La plastifieuse Titan™ possède des poignées de transport intégrées afin de la déplacer facilement et en toute sécurité – appuyer sur les volets des deux côtés de la plastifieuse pour y accéder.

## **GARANTIE MONDIALE**

Fellowes garantit que toutes les pièces de la plastifieuse sont exemptes de toute défectuosité de matériel et de fabrication pendant 2 ans à compter de la date d'achat par le consommateur initial. Si une pièce s'avère défectueuse durant la période de garantie, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse, et ce, à la discrétion et aux frais de Fellowes. Cette garantie ne couvre pas les cas de mauvais usage, mauvaise manipulation ou réparation non autorisée. Toute garantie implicite, y compris la qualité marchande ou l'adaptation à un usage particulier, est limitée dans sa durée à la période de garantie appropriée, tel qu'établi ci-dessus. En aucun cas, Fellowes ne sera tenue responsable pour tout dommage consécutif ou accessoire attribuable à ce produit. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pourriez avoir d'autres droits légaux différents de cette garantie. La durée, les modalités et conditions de cette garantie sont valables dans le monde entier, sauf dans le cas de différentes limites, restrictions ou conditions qui peuvent être requises par les lois d'intérêt local. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir des services sous cette garantie, veuillez contacter Fellowes ou votre concessionnaire.

## **ENREGISTREMENT DU PRODUIT**

Merci d'avoir acheté un produit Fellowes. Veuillez visiter le site Web [www.fellowes.com/register](http://www.fellowes.com/register) pour enregistrer votre produit et bénéficier des informations produit, offres spéciales et des nouvelles informations. Les informations sur le produit peuvent être trouvées sur la plaque signalétique à l'arrière ou en-dessous de l'appareil.

## **ENTREPOSAGE ET NETTOYAGE EXTERNE**

Débrancher l'appareil de la prise murale. Attendre que l'appareil refroidisse.

L'extérieur de l'appareil peut être nettoyé avec un linge humide. Ne pas utiliser de solvants ou de matières inflammables pour nettoyer l'appareil.

Des feuilles de nettoyage (article no 53206) peuvent être utilisées avec l'appareil. Quand l'appareil est chaud, insérer les feuilles de nettoyage dans celui-ci pour nettoyer les rouleaux de tout résidu.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
Aucune DEL rouge de mise en marche	L'appareil n'est pas mis en marche	Allumer l'appareil à l'arrière près de la prise d'entrée à la prise murale
L'indicateur lumineux ne s'allume pas après une longue période de temps	L'appareil est dans un endroit chaud ou humide	Déplacer l'appareil dans un endroit plus frais et sec
La pochette n'a pas complètement adhéree au document	Le document est peut-être trop épais	Le repasser dans l'appareil une seconde fois
	Le réglage de l'épaisseur pourrait ne pas être le bon	Vérifier si l'épaisseur de la pochette est correctement sélectionnée et repasser le document une seconde fois
La pochette est ondulée et a des bulles	Le réglage de l'épaisseur pourrait ne pas être le bon	Vérifier si l'épaisseur de la pochette est correctement sélectionnée et repasser le document une seconde fois
La pochette est perdue dans l'appareil	La pochette est bloquée	Sélectionner le bouton marche-arrière et retirer le document à la main Sélectionner le réglage ouverture de l'appareil et nettoyer les rouleaux
Bourrage	La pochette a été passée avec l'extrémité ouverte d'abord	
	La pochette n'était pas centrée à l'entrée	
	La pochette n'était pas droite à l'entrée	
	Une pochette vide a été utilisée	
La pochette est endommagée après la plastification	Les rouleaux sont endommagés ou il y a de l'adhésif sur les rouleaux	Passer les feuilles de nettoyage (article no 53206) dans l'appareil pour tester et nettoyer les rouleaux Sélectionner le réglage ouverture de l'appareil et nettoyer les rouleaux avec des lingettes pour rouleau Fellowes (article no 57037).
Impossibilité d'ouvrir le couvercle supérieur pour obtenir un accès facile	La vis de verrouillage du couvercle supérieur est toujours en place du côté gauche de l'appareil	Retirer la vis et ouvrir le couvercle
Une petite pochette est perdue dans l'appareil	La pochette est peut-être trop petite pour être utilisée sans carton transporteur	Sélectionner Accès facile et ouvrir l'appareil Retirer la pochette et plastifier les petites pochettes avec un carton transporteur ou en les déposant sur une feuille de papier.

## CARACTERÍSTICAS

### Rendimiento

Ancho de entrada	317 mm (12,5 pulg.)
Tiempo estimado de calentamiento	4 minutos
Tiempo de enfriamiento	30 a 60 minutos
Velocidad de plastificado variable - máx.	35" / 90 cm/min
Mecanismo de plastificado	Correa de transmisión
Indicador de Listo	Luz y señal auditiva
<b>Mecanismo de abertura</b> Easy-Access	Sí
Tecnología <b>HeatGuard™</b>	Sí
Clear Path	Sí
Apagado automático	Sí (30 min.)
Capacidad para fotografías	Sí
Sin transporte	Sí

### Información técnica

Tensión / Frecuencia /	
Corriente (amperios)	120 V CA, 60 Hz, 8.5 A
Vataje	1100 vatios
Dimensiones (Ancho x Profundidad x Altura)	
	25" x 8,5" x 6,3" / 634 x 215 x 159 mm
Peso neto	10 kg (22 lb)
Capacidad de plastificado (grosor máximo)	0.04"
Grosor máximo de la bolsa	10 Mil./ 250 micras
	(grosor total = 2 x 10 = 20 Mil.)

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



### ADVERTENCIA:

Lea antes de usar y guarde para referencia futura.

Cuando esté plastificando:

- conecte la máquina a un tomacorriente de fácil acceso.
- para evitar una descarga eléctrica, no utilice la máquina cerca de fuentes de agua; no derrame agua sobre la máquina, el cable o el tomacorriente.
- cuando trabaje con bolsas de tamaño muy pequeño (menos de 3" / 75 mm de largo), coloque la bolsa dentro de un transporte o sobre una hoja de papel.

**ASEGÚRESE** de que la máquina se encuentre sobre una superficie estable.

**REALICE UNA PRUEBA** plastificando trozos de hoja antes de los plastificados definitivos.

**RETIRE** las grapas y otros objetos de metal antes de plastificar.

**MANTENGA** la máquina alejada de fuentes de calor y agua.

**APAGUE** la máquina después de cada uso.

**DESCONECTE** la máquina del tomacorriente cuando no vaya a ser utilizada por un período prolongado.

**UTILICE** las bolsas diseñadas para el uso con la configuración apropiada.

**MANTENGA** la máquina alejada de mascotas cuando se esté utilizando.

**UTILICE** solamente las toallitas del rodillo Fellowes (CRC #57037) para la limpieza interna.

**NO** utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado.

**NO** intente abrir ni reparar la máquina más allá de las funciones Easy-Access.

**NO** supere el rendimiento previsto de la máquina.

**NO** permita que los niños utilicen esta máquina sin la supervisión de un adulto.

**NO** plastifique artículos afilados o de metal (p. ej., grapas, clips para papeles).

**NO** plastifique documentos sensibles al calor (p. ej., tickets, ultrasonidos, etc.).

**NO** plastifique con bolsas autoadhesivas (que requieren una configuración en frío).

**NO** plastifique una bolsa vacía.

**NO** utilice objetos afilados para limpiar la plastificadora.



# CONTROLES DE LA PLASTIFICADORA

A	Tapa de abertura Easy-Access	G	Botones de selección (arriba/abajo/izquierda/derecha)
B	Guía de entrada de documentos ajustable	H	Seleccionar/Botón OK
C	Bandeja de soporte de entrada	I	Bandeja desmontable de salida de documentos
D	Botón de reversa 	J	Interruptor de encendido/apagado (en la parte posterior)
E	Botón de espera 	K	Soportes de desplazamiento (a los lados)
F	Pantalla LED para usuario	L	LED listo

## CARACTERÍSTICAS Y CONSEJOS

Titan™ funciona a una temperatura fija. El usuario sólo necesita seleccionar la configuración de bolsa requerida antes de plastificar. No es necesario esperar a que la máquina se caliente o se enfríe cuando se cambie entre las configuraciones de bolsa gruesa o fina. Una vez que la plastificadora haya alcanzado la temperatura normal de funcionamiento, simplemente seleccione el grosor de la bolsa requerido y plastifique inmediatamente.

### CARACTERÍSTICAS



#### **Función 'Hot Swap'.**

La función Hot Swap permite al usuario cambiar en forma instantánea entre configuraciones de bolsa gruesa y fina sin demoras de procesamiento.



#### **Mecanismo de abertura Easy-Access**

El mecanismo Easy-Access permite abrir la plastificadora fácilmente y de forma segura para su limpieza y mantenimiento.



#### **Tecnología HeatGuard™**

Mantiene la superficie de la plastificadora hasta un 50% más fría, lo que la hace más eficaz energéticamente en comparación con otras plastificadoras.



#### **Función 'Safe Start'**

Cuando está encendida, la máquina posee una función por defecto 'Safe Start' programada en la configuración de 3 Mil. Puede seleccionar otras configuraciones de grosor según se requiera.



#### **Power Save**

La función de apagado automático apaga la máquina si ésta no se ha utilizado durante 30 minutos para ahorrar energía.

Para volver al menú "Inicio" en cualquier momento, pulse la tecla "izquierda/atrás" en los botones de navegación.

### CONSEJOS

- Coloque siempre el artículo a plastificar en una bolsa del tamaño adecuado.
- Pruebe siempre el plastificado con un tamaño y grosor similares antes del proceso final.
- Si es necesario, retire el exceso de material alrededor del artículo tras el plastificado y el enfriamiento.
- Para obtener los mejores resultados, utilice las bolsas Fellowes® para el plastificado: Enhance 3 mil, Capture 5 mil, Protect 7 mil, Preserve 10 mil.
- Cuando trabaje con diferentes grosores de bolsa (configuraciones de temperatura), se recomienda comenzar primero con las bolsas más delgadas.
- Prepare la bolsa y el artículo a plastificar. Centre el artículo en la bolsa en contra del extremo de sellado principal. Asegúrese de que la bolsa no sea demasiado grande para el artículo.
- Lea estas instrucciones antes de usar.

## CONFIGURAR LA PLASTIFICADORA

1. Coloque la máquina sobre una superficie estable. Asegúrese de que haya suficiente espacio detrás de la máquina para permitir que los artículos pasen cómodamente.
2. Conecte a la máquina el cable de corriente suministrado.
3. Conecte la máquina a un tomacorriente de fácil acceso.
4. Para obtener una compatibilidad completa con bolsas y artículos de cualquier tamaño, utilice la guía de entrada ajustable para centrar el artículo antes de plastificar. Coloque la bandeja de salida en la parte posterior de la máquina.

## CÓMO PLASTIFICAR

5. Encienda la máquina (el interruptor de encendido está ubicado en la parte trasera).
6. Seleccione el botón 'Standby' en el panel de control. Las luces LED de 3 Mil. y listo parpadearán durante 5 segundos antes de seleccionar automáticamente la configuración de calor de 3 Mil. Se puede seleccionar cualquier configuración en cualquier momento según sea necesario. Deje enfriar la máquina antes de abrirla. La interfaz de luces LED permite seleccionar las siguientes funciones:
  - Configuraciones de bolsa de 3, 4, 5, 7, 10 Mil.
  - Plastificado manual
  - Reversa
  - 'Easy-Access' para la limpieza y el mantenimiento.
7. La plastificadora selecciona automáticamente la configuración de bolsa más fina (3 Mil.) a los 5 segundos de encenderse a menos que se seleccione otra configuración. Durante el calentamiento o el enfriamiento, la configuración de bolsa seleccionada parpadeará en rojo.
8. Cuando la plastificadora haya alcanzado la configuración elegida, la luz LED dejará de parpadear y brillará en rojo. La máquina reproducirá 2 breves alertas de sonido.
9. Ponga el artículo a plastificar dentro de la bolsa abierta. Centre el artículo contra el extremo delantero sellado. Use el tamaño de bolsa adecuado para el artículo.
10. Coloque la bolsa, con el extremo sellado primero, dentro de la entrada de documento. Mantenga la bolsa derecha y centrada dentro de la entrada de documento, no en forma diagonal. Use las marcas de entrada como guía.
11. Cuando sale, la bolsa plastificada está caliente y blanda. Tenga cuidado y retire la bolsa inmediatamente. Coloque la bolsa en una superficie lisa para que se enfríe. Esto ayudará a evitar atascos.
12. Para dar marcha atrás en el proceso de plastificado en cualquier momento, pulse y sostenga el botón 'Reversa' para retirar el artículo. La plastificadora emitirá alertas de sonido continuamente y parpadeará la luz LED de listo.

## ¿NECESITA AYUDA?

Deje que nuestros expertos lo ayuden con una solución.

Servicio al Cliente: [www.fellowes.com](http://www.fellowes.com)

Siempre llame a Fellowes antes de comunicarse con el lugar de compra.

Consulte la tapa trasera para obtener números de teléfono útiles.

## MANTENIMIENTO - Easy-Access™

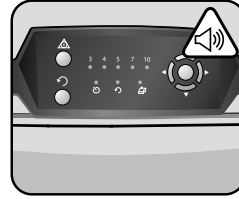
La plastificadora Titan™ puede abrirse manualmente si se selecciona la configuración 'abrir' ( ) en el panel de control. Para tener en cuenta: el suministro eléctrico y la máquina deben estar **ENCENDIDOS** para liberar el cierre de seguridad electrónico.



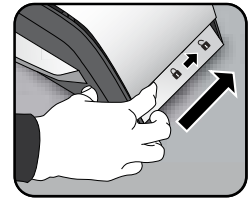
Seleccione la configuración 'abrir' ( ) con los botones de navegación en el panel de control. Presione el botón 'OK'.



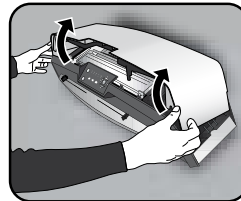
La luz LED de listo parpadeará y la máquina se enfriará. Esto puede llevar entre 30 y 60 minutos.



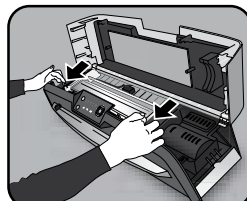
Cuando la máquina se haya enfriado a una temperatura segura, dejará de parpadear la luz LED de listo y sonará una alerta.



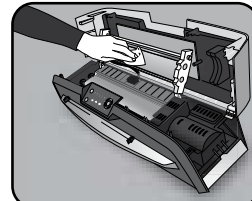
Para abrir la tapa superior, mueva las palancas de cada lado de la máquina hacia atrás para liberar el cierre de seguridad electrónico.



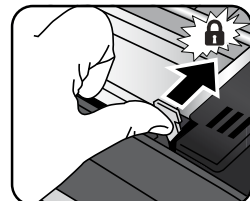
Levante la tapa superior con ambas manos. Podrá ver el motor de la plastificadora y el mecanismo de la correa de transmisión.



Para abrir el mecanismo de la correa de transmisión, tire de las 2 palancas de leva hacia adelante, en ambos lados del mecanismo. El carro de corte superior ahora puede levantarse hacia arriba desde la parte delantera. Levante el carro de corte y abra totalmente hasta que se detenga en la posición de descanso.

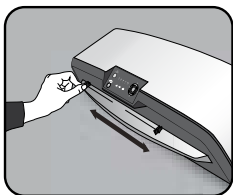


Tenga cuidado cuando limpie los residuos de los rodillos. Se recomienda utilizar las toallitas de la plastificadora Fellowes (CRC# 57037).



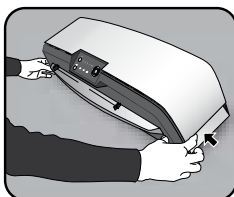
**IMPORTANTE:** Cuando cierre el mecanismo, asegúrese de empujar las 2 palancas de leva hacia adelante para bloquear el carro de corte de la correa de transmisión en la posición correcta. La tapa puede cerrarse cuando el carro de corte está correctamente bloqueado.

## GUÍA DE ENTRADA AJUSTABLE



La guía de entrada puede ajustarse manualmente (especialmente para los documentos más pequeños) con el fin de asegurar el mejor soporte de los elementos cuando se introduzcan en la máquina y ayudar a evitar errores en la alimentación.

## SOPORTES DE DESPLAZAMIENTO INTEGRADOS



La plastificadora Titan™ tiene soportes de desplazamiento integrados para un movimiento fácil y seguro. Empuje hacia adentro las solapas en ambos extremos de la plastificadora para acceder a ellos.

## **GARANTÍA MUNDIAL**

Fellowes garantiza durante 2 años desde la fecha de compra del consumidor original que todas las partes de la plastificadora carecen de defectos materiales y de fabricación. Si durante dicho período de garantía se observase que alguna pieza es defectuosa, la única y exclusiva solución será la reparación o sustitución gratuita de la misma, a discreción y por cuenta de Fellowes. Esta garantía no cubrirá en caso de abuso, mala utilización o reparación no autorizada. Toda garantía implícita, incluida la de comerciabilidad o idoneidad para un fin concreto, queda limitada por la presente a la duración del período de garantía pertinente establecido más arriba. En ningún caso, Fellowes se hará responsable de cualquier daño consecuente atribuible a este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Es posible que le asistan otros derechos legales además de los de esta garantía. La duración, términos y condiciones de esta garantía son válidos en todo el mundo, excepto cuando las leyes locales puedan exigir limitaciones, restricciones o condiciones diferentes. Para obtener más detalles o para obtener los servicios previstos en esta garantía, comuníquese con Fellowes o con su distribuidor.

## **REGISTRO DEL PRODUCTO**

Gracias por comprar un producto Fellowes. Visite el sitio Web [www.fellowes.com/register](http://www.fellowes.com/register) para registrar su producto y beneficiarse con noticias, información y ofertas del producto. Se pueden encontrar los detalles acerca del producto en la placa situada en la parte trasera o inferior de la máquina.

## **ALMACENAMIENTO Y LIMPIEZA EXTERNA**

Desenchufe la máquina. Deje enfriar la máquina.

Se puede limpiar la parte exterior de la máquina con un paño húmedo. No utilice disolventes ni materiales inflamables para limpiar la máquina.

Se pueden utilizar hojas de limpieza (CRC# 53206) en la máquina. Cuando la máquina esté caliente, pase las hojas por la máquina para limpiar los residuos de los rodillos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
No hay luz 'roja' de encendido en el LED.	La máquina no está encendida.	Encienda la máquina en la parte trasera junto al tomacorriente de enchufe y al tomacorriente de la pared.
Después de un tiempo, la luz que indica que la máquina está lista no se enciende.	La máquina está en una zona caliente o húmeda.	Desplace la máquina a una zona más fría y seca.
La bolsa no sella el artículo por completo.	Es posible que el artículo sea demasiado grueso para ser plastificado.	Páselo de nuevo por la máquina.
	La configuración de grosor puede ser incorrecta.	Revise que el grosor de la bolsa esté seleccionado correctamente y páselo de nuevo.
La bolsa tiene ondas o burbujas.	La configuración de grosor puede ser incorrecta.	Revise que el grosor de la bolsa esté seleccionado correctamente y pase el artículo de nuevo.
La bolsa se ha perdido en la máquina.	La bolsa está atascada.	Seleccione el botón reversa y retire el artículo con la mano. Seleccione la configuración abrir máquina y limpie los rodillos.
Atasco.	Se utilizó la bolsa introduciendo primero el 'extremo abierto'.	
	La bolsa no estaba centrada al entrar.	
	La bolsa no estaba derecha al entrar.	
	Se utilizó una bolsa vacía.	
La bolsa está dañada tras el plastificado.	Rodillos dañados o adhesivo en los rodillos.	Pase las hojas de limpieza (CRC# 53206) por la máquina para probar y limpiar los rodillos. Seleccione la configuración abrir máquina y limpie los rodillos con las toallitas de rodillo de Fellowes (CRC# 57037).
No se puede abrir la tapa superior para obtener 'Easy Access'.	El tornillo que bloquea la tapa superior todavía está ubicado en el lado izquierdo de la máquina.	Extraiga el tornillo, luego abra la tapa como se indica.
La bolsa pequeña se ha perdido en el aparato.	Es posible que la bolsa sea demasiado pequeña para usar sin transporte.	Seleccione 'Easy Access' y abra la máquina. Retire la bolsa y plastifique bolsas pequeñas con un transporte o una hoja de papel.